

BankART 妻有 2015年の夏

桐山の家

Kiriyama House

2015年7月26日[日]-9月13日[日]



松代の駅から曲がりくねった道をいき、芝峠温泉を越え、車で約12分。休耕している棚田が見下ろせる場所に建つ、築40年の普通の農家。

大きな落葉樹が2本、50年ぐらい経っている杉が10本程、すぐ近くに巨大な双子のご神木と祠。

建物は半分傷んでいる。普通の家を普通のように改修していきたい。

外にキッチンがあってもいい。

お風呂を気持ちよい空間にし、外の風呂もあってもよい。

ありとあらゆる部分をそのままにしておきたい。表札や取手やまな板や茶碗、

こたつ布団。枕、すだれ、カーテン、家具、コンロ.....。

ありとあらゆる部分をアーティストに委ねたい。

誰が訪ねてきてくれても、野菜やアイスクリームやお風呂でもてなしたい。

誰が訪ねてきてても普通に過ごせる家になりたい。

(みかんぐみに手渡した手紙より)

The Kiriyama House used to be a regular farmer's house of 40 years old. It takes 12 minutes by car from Matsudai station after driving across the mountain pass around Shiba touge Spa. The house overlooks the terraced rice fields that is lying fallow now. In the neighborhood there are two big deciduous trees, with about 10 trees of 50 years old. Next to the house, there remains a small shrine along with a pair of giant trees dedicated to the gods. The house was abandoned and quite damaged. We think we will renovate the house just as a normal traditional one. The kitchen and bath room can be in the outside as in the old days, but they should be clean and comfortable. While renovating the building, we wish to preserve the things in the house as they are : the nameplate, door knob, cutting board, teacups, futon, pillows, curtains, furniture, cooking stove etc. At the same time we wish to leave all of them at the artists' disposal, so that this can be a place for artworks. Of course, everyone is welcome. We are willing to offer fresh vegetable, sweets and soothing bath. Everyone should have a nice time here, then we hope that the house may become for everybody.

(Excerpt from a letter sent to Mikan)



BankART 妻有 桐山の家 Kiryiyama House

2015年7月26日[日] - 9月13日[日] 10:00-17:30
新潟県十日町市桐山86 大地の芸術祭作品番号 D325

今年は越後妻有アトリエンナーレ大地の芸術祭の年。BankART妻有「桐山の家」も全日オープンします。BankART妻有は、地域の人に譲っていただいた古い農家を2006年にみかんぐみや神奈川大学曾我部研究室とBankARTが協働し、改造したものです。その後も多くのアーティストが関わり、障子や呼び鈴、手すりや屋根裏部屋、床の間や寝室等、家の様々な部位が作品によって構成されてきました。またお風呂やトイレ、小さなプール、Wi-fiも完備しており、宿泊することも可能です。芸術祭会期中は、BankARTのスタッフが居住し、お茶とかき氷を用意して、皆様をお待ちしております。

参加作家 | みかんぐみ、神奈川大学曾我部研究室、自転車部/KOSUGE1-16、丸山純子、松本秋則、村田真、PHスタジオ、野老朝雄、ヤング荘、かわしまかんすけ、牛島達治、原口典之、田中信太郎、開発好明、白井美穂、吉川陽一郎、中原浩大、磯崎道佳、牛島智子、藤本涼、進藤環、あいかわさとうかねこ、櫻井かえて、コモレピデザイン、加藤+矢野 共同アトリエ、池田拓馬、トラフ、高橋永二郎、熊澤桂子、東野哲史、中谷ミチコ、スタジオニプロール、木内厚子+原田一朗+安田博道、和田みつと、浅井裕介、村田峰起、木村崇人他 ※2015年(水口鉄人、山下拓也)

BankART妻有 夏合宿

BankARTschool

BankART妻有で、作家とともに寝食をともにしながら、夏合宿を行ないます。2日間は講師のもと作品制作、1日半は芸術祭見学の3泊4日のゼミ。

8月15日～18日 ※終了しました
「われにかえる」村田真

8月7日～10日 ※終了しました
「出前調理人in妻有」木村崇人

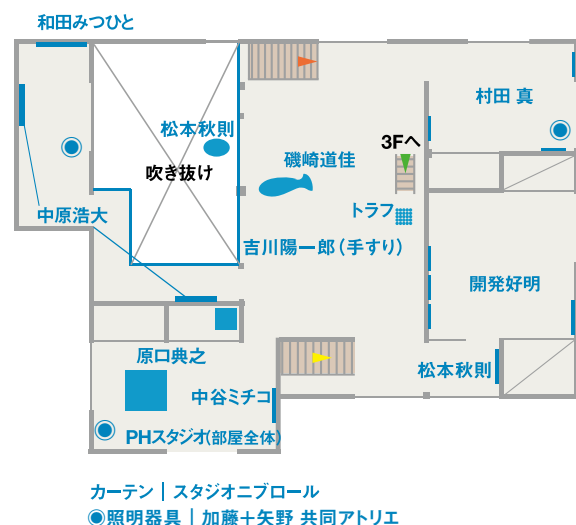
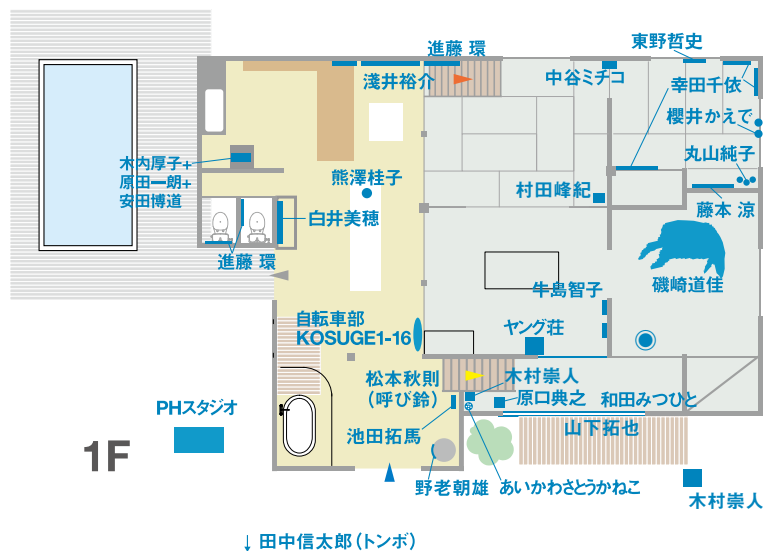


ARTIST IN RESIDENCE 2015 in BankART妻有

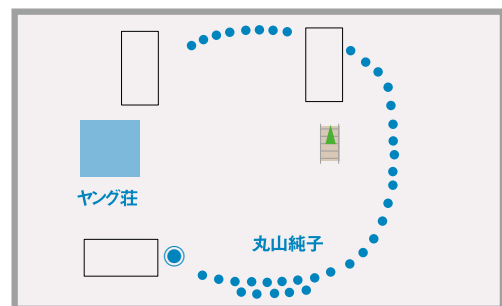
BankART妻有では、アーティストが滞在制作し、その作品の一部を設置、展示していくプログラムを続けています。今年のアーティストは新進気鋭の同年齢のお二人。短い滞在期間ですが、桐山の家を魅力をさらに高めてくれるでしょう。

8月12日～15日 ※終了しました
山下拓也

8月27日～9月2日
水口鉄人



3F



お問い合わせ | BankART1929

TEL: 045-663-2812 FAX: 045-663-2813

E-mail: info@bankart1929.com

BankART妻有 (7/26 ~ 9/13 のみ)

TEL/FAX: 025-597-2520